



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七七年十二月三日

星期六

目錄

沙田至馬料火車站敷設雙軌	第一頁
郵局增派人手處理聖誕郵件	第二頁
監獄督導員任務	第三頁
獅子山隧道進行整修工程	第四頁
青山練靶區射擊時間表	第四頁
勞工處就業輔導組在西貢開設辦事處	第五頁
觀塘九龍城兩區新交通措施	第六頁
銀禧慶典音樂會	第六頁

沙田至馬料水火車站 敷設雙軌工程將動工

位於沙田與馬料水中文大學附近的一段九廣鐵路，短期內將動工敷設雙軌。

工務司署土木工程處鐵路工程部，現已招標承辦是項工程。

土木工程處鐵路工程署理總工程師梁綿榮說，是項工程屬於沙田至大埔墟火車路敷設雙軌計劃的第一期工程，預料可於下月動工，並可於大約十四個月內完成。

需要進行的工程除敷設一條長三點二五公里的路軌外，還包括重建及擴闊火炭區內的火車橋及興建若干護土牆，並進行附屬工程等在內。需重建的一條火車橋位於火炭大渠之上，需擴闊的火車橋共有兩條。

梁氏又說，紅磡至沙田的雙軌敷設工程現已完全完成。

當沙田至大埔墟的雙軌敷設工程全部完成後，客運及貨運火車服務將進一步大為改善。

工程費達數百萬元的新沙田火車站現時已開始施工。

新火車站重建計劃的目的在於應付隨沙田新市鎮發展俱來的額外鐵路乘客。新車站的設計和設備足與紅磡火車總站媲美。

梁氏說，在第一期工程中，通過火車站的火車軌將由三條增至四條。

此車站亦將增建兩列有上蓋之月台，將乘客與軌道隔離以增加乘客的安全及使乘客登車更為方便。

第二期工程進行時，是在月台及火車軌道的上面的一座鋼筋混凝土平台上，興建一座新火車站。

梁氏說，新火車站廣場，面積廣闊，足以容納二千六百名乘客。

車站設備包括售票處及站長辦事處，餐廳暨鐵路酒吧，圖書檔，小型銀行及鐵路職員膳堂暨更衣室。預料新火車站將於一九七九年底前啓用。

郵局增派人手 處理聖誕郵件

每年這個時候，郵政局都增加人手和設施，以應付大量聖誕郵件，今年當然亦不例外。

郵政局刻已調派一百三十名臨時工人及二十五名臨時郵務員，到各組別及櫃面工作，此外並增加九部郵車，運送聖誕郵件。

由現時至聖誕節前夕爲止，郵政局人員除因特別事故外，一律取消休假，務求將聖誕郵件及時送抵收信人手中。

郵政局發言人謂：「市民若能提早投寄聖誕郵件，則有助於減輕郵務人員的繁重工作。」

「此外，投寄聖誕郵件時若貼足郵資，地址正確及包裝妥當，不祇方便郵務人員，亦可確保信件早日送抵目的地。」

他指出，每年大約有三百萬封「死信」，由於地址不詳或錯誤而無法投遞。

正如往年一樣，寄往海外聖誕郵件的截郵日期，會提早。在各郵政局、報章及電台發表。

現在郵政局人員最忙碌的時間，他們不但要處理寄往海外的聖誕郵件和郵包，同時亦須將海外或本港人士所投寄的聖誕郵件逐戶派送。

去年十二月，郵政局共處理了三千五百五十萬份郵件，較每月的平均數量增加逾一千一百萬份。

監獄督導員任務重 輔導犯人改過自新

監獄督導員的使命十分重大，需要無比的忍耐、靈活的技巧、有時更要充滿同情心。當然，亦要時刻堅守紀律。

醫務衛生處牙齒外科顧問葉仁輝醫生，今日（星期六）在赤柱監獄署職員訓練學校主持督導員及助理督導員結業會操時向各人致訓詞。

受訓結業的監獄署人員計有督導員三人及助理督導員一百人。

他說，「高大的圍牆、牢固的鐵枝和獄鎖，並不足以將犯人改造成爲守法的市民。」

「各位的榜樣和領導才能，始是真正有助於改造他們的因素。各位固然須有耐心，但亦要立場堅定」。他強調指出督導員不單是監管者，亦是犯人的導師。

葉醫生又指出，離開監獄後的每一個犯人都應該是一個已經「重生」的人，舊日的污點，已經消滅或已被克制，而決心在社會中做個好市民，在街坊中做個好鄰居。

葉醫生又說，各位如果能夠把這種市民再造、各位無忝職守而社會上所有愛好和平的人士亦必以你們爲榮。

獅子山隧道進行整修工程

工務司署現正招標承辦整修獅子山隧道之工程，包括修補隧道漏洞，重鋪隧道襯砌及改良兩端入口通道。

工務司署電器機械工程處，為配合是項工程起見，亦會着手改良隧道現有的通風及燈光系統。

工務司署新界路政部總工程師宋達士今日（星期六）表示：工程將於明年一、二月間開始，需時約八個月完成。

工程完竣後，獅子山隧道的設施將大為改善。

是項工程是工務司署新界路政部代該署沙田新市鎮辦事處設計及督工。

宋氏指出，在隧道整修期間，所有車輛須改用新建成的第二條獅子山隧道。

青山練靶區

射擊時間表

駐港英軍將於下星期二（六日）及星期三（七日）連兩天在青山練靶區進行射擊練習，每日的練靶時間均係由上午八時半至下午四時。

屆時，該區及其附近均會懸掛紅旗示警。各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

勞工處就業輔導組
在西貢開設辦事處

勞工處本港就業輔導組於下星期一（十二月五日）在新界西貢區開設一個局部時間辦公之辦事處，以協助求職者找尋適當工作及僱主聘請職員。

新辦事處設於西貢萬年街之新界理民府西貢分區辦事處，逢星期一及星期四辦公。

勞工處發言人稱，該處在西貢成立辦事處，係為應付該區居民對此項服務日益增加之需求。彼提醒求職人士在前往辦理登記手續時，須攜帶身份証及近照乙張。

至於擬聘請職員之僱主，則可於星期一及星期四致電西貢辦事處，電話：三一二八一三七九三；或於其他日期致電九龍新蒲崗辦事處，電話：三一二六五一二一—四。

發言人稱，該辦事處將以局部時間辦公的方式，試辦六個月，其後如有需要，會考慮實行全日辦公。

觀塘九龍城兩區 採取新交通措施

運輸署宣佈，觀塘及九龍城兩區由星期一（五日）起，採取新交通措施。

鑒於觀塘道之渠務工程，目前已告完竣，當局由星期一（五日）上午十時起，調整該條道路之行車辦法。

介乎牛頭角道及觀塘道之間一段誠信路，將恢復雙程行車；而介乎觀塘道及誠信路之間一段牛頭角道，則保持為單程南行路綫。

屆時，專利巴士亦會改道行駛。九巴路綫第二號A、六號D、十三號A、八十九號、二〇九號及二一一號之巴士，沿觀塘道南行時，改由觀塘道向左轉至誠信路，然後開往牛頭角道。

同日（星期一）上午九時起，彩虹道及龍翔道之間的一段聯誼路，暫禁通車十天，方便中華電力有限公司進行敷設電纜工程。

屆時上述兩處均會設置適當交通標誌，指導駕車人士。

銀禧慶典音樂會

本港教育學院及專上學院師生將於本月十三日（星期二）晚上八時聯同香港青年管絃樂團及合唱團在銀禧慶典音樂會中演奏。

該音樂會係由市政局、香港學校音樂協會及教育司署聯合主辦，並假大會堂音樂廳舉行。

節目包括首次在本港演奏畢列頓之「歡迎頌」。該「歡迎頌」為作者於去年八月間，即其去世前數月，特別為青年人而撰寫者。

此外，香港青年管絃樂團演奏莫札特之「加冕鋼琴協奏曲」，由中文大學崇基學院音樂系學生黃金玲小姐擔任鋼琴獨奏部份。最後全體聯合演奏海頓之「尼爾遜彌撒曲」。